

force majeure theory

نظرية القوة القاهرة

The theory of "force majeure" means a set of material circumstances attached to the act after its existence that makes it impossible to fulfill the obligations arising from it, and the will is unable to anticipate or pay those circumstances.

يقصد بنظرية "القوة القاهرة" مجموعة ظروف مادية تلحق بالتصرف بعد وجوده تجعل من المستحيل الوفاء بالتزامات الناشئة عنه، وتعجز معه الإرادة على توقع تلك الظروف أو دفعها.

Conditions of this theory:

The error, accident, or act must not be from the debtor, and that the accident is something that cannot be foreseen at all at the time of the conclusion of the contract, and that the sudden accident or unexpected error makes the performance of the obligation an absolute, not relative, impossibility.

شروط هذه النظرية:

ألا يكون الخطأ أو الحادث أو الفعل صادراً عن المدين، وأن يكون الحادث أمراً لا يمكن توقعه مطلقاً عند إبرام العقد، وأن يجعل الحادث المفاجئ أو الخطأ غير المتوقع تنفيذ الالتزام مستحيلاً استحالة مطلقة لا نسبية.